



New Brunswick Mental Health Consumer Network is presenting the Mary Huestis Pengilly Award for Outstanding Advocacy in Mental Health to Eugène LeBlanc on the steps of the Lieutenant-Governor's residence in Fredericton on October 10, 2013. Presenting is Lori Young with L-G Graydon Nicholas in background.

Le Réseau des bénéficiaires en santé mentale du Nouveau-Brunswick présente le Prix de Mary Huestis Pengilly pour revendication exceptionnelle en santé mentale à Eugène LeBlanc sur les marches de la résidence du Lieutenant-gouverneur à Fredericton le 10 octobre 2013. Lui discernant ce prix est Lori Young et le L-G Graydon Nicholas en arrière-plan.

MARY HUESTIS PENGILLY AWARD

On the steps of the Lieutenant-governor's residence in Fredericton, the New Brunswick Mental Health Consumer Network honored me with the first Mary Huestis Pengilly Award on October 10, 2013. I share with readers the content of my acceptance speech.

Thank you everyone.

Even though this award is in my name, I feel very strongly that this important symbol is in all of our names because it is emblematic of what defines our public business.

In the 1880's, Mary Pengilly was the first New Brunwicker to publish and cry out on these very steps the "wrongs of the Province", as she referred to it, in regards to our mental health system. The intent of the times was to prevent her writings from being heard.

Although today, we have gains that were not then, we should not be complacent. There will always be people and powers that do not support, nor understand us – who would be much more comfortable if we did not have a voice...who do not support our survival strategies through activity centers, the printed word of OUR VOICE / NOTRE VOIX or our Provincial Network...who find us to be interruptive and disagreeable with mainstream views of psychiatry and our mental health system.

But our business, my friends is not to be agreeable – our business is to respectfully convey experiences – the good and the bad...and if our experiences are agreeable – that's a plus, but if they are not – then it is an opportunity for pause and change.

This is the public good that Mary Huestis Pengilly spoke about... and this is the public good that we should aim, as a collective, to emulate.

Even if this award is in my name – I strongly feel that this award is in the name of all those assembled here, because it reflects the struggles we are all trying to overcome...and these struggles involve living in a society that has little patience with those who endure difficult experiences with their mental health.

This award symbolizes a political capacity – a political capacity that we will use in due course.

Eugène LeBlanc



LE PRIX MARY HUESTIS PENGILLY

Le 10 octobre 2013, j'ai eu l'honneur d'être le premier à recevoir, sur les marches de la résidence du lieutenant-gouverneur à Fredericton au Nouveau-Brunswick, le prix Mary Huestis Pengilly, prix qui est décerné par le Réseau des bénéficiaires en santé mentale du Nouveau-Brunswick. Je partage avec vous le contenu de mon discours de remerciement.

Merci tout le monde.

Même s'il m'a été décerné, je crois fermement que nous méritons tous ce prix, parce qu'il constitue un important symbole emblématique de ce qui définit nos intérêts publics.

Dans les années 1880, Mary Pengilly était la première néobrunswickoise à publier et dénoncer, sur ces marches mêmes, les « torts de la province », comme elle y référait, en ce qui a trait à notre système de santé mentale. Les intentions de l'époque étaient d'empêcher qu'on entende ses écrits.

Aujourd'hui, même si nous avons obtenu des gains qui ne furent pas réalisés à l'époque, nous ne devons pas baisser la garde. Il y aura toujours des gens et des autorités qui refusent de nous appuyer et de nous comprendre – qui seraient bien plus à l'aise si nous n'avions pas de voix...qui n'appuient pas nos stratégies de survie au moyen des centres d'activités, de la parole écrite du Our Voice / Notre voix ou de notre réseau provincial...qui trouvent que nous sommes en train d'interrompre les points de vue conventionnels de la psychiatrie et du système de santé mentale.

Mais ce qui nous intéresse, mes amis, ce n'est pas d'être en accord – notre intérêt consiste à transmettre respectueusement nos expériences – les bonnes comme les mauvaises...et si nos expériences sont agréables – il s'agit d'un avantage, mais si elles ne le sont pas – alors, c'est une occasion de faire une pause et de changer.

Voilà le bien public dont Mary Huestis Pengilly parlait... et c'est d'ailleurs ce bien public dont nous devons chercher à imiter, en tant que collectivité.

Même si ce prix est en mon nom – je ressens fortement que ce prix est au nom de tous rassemblés car il reflète la lutte que nous tentons de surmonter...et cela est de survivre dans une société qui n'a peu de patience avec ceux et celles qui vivent des expériences difficiles avec leurs santé mentale.

Ce prix symbolise une capacité politique – une capacité politique que nous utiliserons en temps et lieu.

Eugène LeBlanc

